

آنا کارنینا

جلد اول

نویسنده: لستوی / ترجمه سعیده هاشمی

www.ketab.ir

سرشناسه: تولستوی، لی یف نیکالایوویچ، ۱۸۲۸ - ۱۹۱۰ م. Tolstoi, Lev Nikolaevich. عنوان و نام پدید آور: آنا کارنینا / نویسنده لئو تولستوی / ترجمه سعیده هاشمی. مشخصات نشر: آهنگ فردا ۱۳۹۶. مشخصات ظاهری: ۱۲۶۴ ص. شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۵۴۸-۳-۰، ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۵۴۸-۴-۷، ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۵۴۸-۵-۴، ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۵۴۸-۶-۵. فهرست نویسی: فیبا. یادداشت: کتاب حاضر در سالهای مختلف توسط مترجمان و ناشران متفاوت ترجمه و منتشر شده است. موضوع: داستانهای روسی. قرن ۱۹ م. شناسه افزوده: هاشمی، سعیده، مترجم. رده بندی کنگره: الف ۱۳۹۶ PG۳۳۴۹/TV. رده بندی دیویی: ۸۹۱/۷۳۳. شماره کتابشناسی: ۴۴۷۳۷۹۸

آنا کارنینا جلد اول

نویسنده: لئو تولستوی

مترجم: سعیده هاشمی

ناشر: انتشارات آهنگ فردا

صفحه آرایشی: میروحید ذنوبی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۷

شابک ج ۱: ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۵۴۸-۴-۷

شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۵۴۸-۳-۰

قیمت دوره ۲ جلدی: ۱۲۰۰۰۰ تومان

میدان انقلاب، خیابان دانشگاه،

کوچه رستمی، پلاک ۶

تلفن: ۶۶۹۷۲۸۱۷ - ۶۶۹۵۲۳۱۵ - ۶۶۴۹۵۸۸۷

گفتار مترجم

آناکارینا یکی از صد کتابی که باید پیش از مرگ خواند. آناکارینا یک رمان کلاسیک روسی است که در سال ۱۸۷۳ به رشته تحریر درآمده است. برخی آناکارینا را هم سنگ رمان مشهور جنگ و صلح و حتی برتر از آن می‌دانند. این رجحان مبتنی بر چند دلیل است، نخست اینکه آناکارینا را انوار آینه خود تولستوی به شمار می‌آورند، زیرا او در قالب یکی از شخصیت‌های مهم رمان یعنی کنستانتین لوین به تشریح احوال و افکار خود در مراحل مختلف زندگی پرداخته است. کندوکاوهای موجز و دقیق ذهنیات و دنیای روانی شخصیت‌های رمان، از دیگر نقاط برجسته آناکارینا محسوب می‌شود که از خلال آنها، تولستوی از رفتار و کردار ظاهری آدم‌ها قدم فراتر نهاده و به تحلیل و تشریح موشکافانه شخصیت‌ها همت گماشته است.

نویسنده در این رمان نگاهی دارد به جامعه بی‌سربار و وقت‌گذرانی‌های بی حاصل اشراف و حقوق و دستمزد ناروای کارمندان و بطلان آنها و بی نتیجه ماندن پیشرفت‌های تکنیکی و چندین و چند اصل و سبب. در این داستان آن چنان به جزئیات تمامی عناصر داستان و شخصیت‌ها و انگیزش آنها در برابر حوادث می‌پردازد و چنان همه چیز را در جای خود استوار می‌کند که هر چه سازه این رمان را تکان دهید هیچ شخصیتی از آن جدا نمی‌شود. تولستوی در جای جای رمان، دو شخصیت محوری یعنی لوین و ورونسکی را به لحاظ طبقه و پایگاه اجتماعی و بر اساس مختصات روحی و

رفتاری مورد مقایسه قرار می‌دهد و نوع نگاه به زندگی و عشق را از خلال این شخصیت‌ها توصیف می‌کند. لوین و ورونسکی متفاوت هستند، هم به لحاظ جهان بینی و افکار و عقاید و هم به لحاظ خلیات و ویژگی‌های رفتاری. زیرا در دو دنیای متفاوت پا به عرصه وجود نهاده و بالیده‌اند و حالا در عتفوان جوانی، خود را در مواجهه با یکی از مهم‌ترین رویدادهای بشری یعنی عشق و تعریف آن نمایان می‌سازند.

www.ketab.ir